



krebsliga
ligue contre le cancer
lega contro il cancro

Condizioni di partecipazione

nei confronti della

Lega svizzera contro il cancro, Effingerstrasse 40, 3008 Berna
di seguito denominata «**Lega svizzera contro il cancro**»

in merito

all'utilizzo di immagini fotografiche

Premessa

Nell'ambito della campagna globale #Krebsmomente2026, la persona firmataria («partecipante») carica una fotografia tramite la pagina di destinazione della Lega svizzera contro il cancro («Lega contro il cancro») e può corredarla con un testo di accompagnamento facoltativo. Le immagini caricate vengono riunite in un'immagine «cerca e trova» e utilizzate dalla Lega contro il cancro nell'ambito della campagna #CANCROMOMENTI2026.

Con il caricamento e la conferma delle caselle di selezione sottostanti, il/la partecipante dichiara di accettare le presenti condizioni di partecipazione e concede il consenso ivi descritto. Lo scopo preciso dell'utilizzo è indicato al punto 2.

1. Oggetto e svolgimento

Oggetto delle presenti condizioni di partecipazione è l'invio volontario di una fotografia caricata personalmente dal/dalla partecipante (di seguito «immagine» o «foto») e il suo utilizzo da parte della Lega contro il cancro nell'ambito della campagna.

Il/la partecipante prende atto che la foto inviata verrà elaborata, combinata con altre immagini inviate e inserita in un'immagine «cerca e trova». L'invio non dà diritto alla pubblicazione; la Lega contro il cancro decide a propria discrezione quali foto utilizzare.



2. Finalità di utilizzo

Le immagini saranno utilizzate dalla Lega contro il cancro a fini di comunicazione, informazione, sensibilizzazione, pubbliche relazioni, raccolta fondi e pubblicità nell'ambito della campagna. L'utilizzo potrà avvenire in particolare attraverso i seguenti canali e iniziative:

- sito web della Lega contro il cancro; in particolare la pagina di destinazione della campagna (rimarrà online per tutta la durata della campagna);
- rivista dei donatori «aspect»;
- lettere ai donatori nell'ambito della raccolta fondi pubblica (fundraising);
- vari supporti pubblicitari per campagne promozionali online e offline (ad es. stampa, pubblicità esterna come manifesti o schermi, pubblicità online e sui social media);
- social media (post propri e a pagamento), inclusi i meccanismi specifici delle piattaforme;
- newsletter;
- generazione di lead e donazioni tramite raccolta fondi digitale e Twint-Spotlight.

Non è garantita l'implementazione o l'utilizzo su tutti questi canali. La scelta delle immagini da utilizzare è a discrezione della Lega contro il cancro.

3. Dichiarazioni della persona partecipante relative all'immagine inviata

3.1 Diritto all'immagine

Il/la partecipante conferma di essere autorizzato/a a inviare l'immagine caricata e a concedere i diritti di utilizzo di seguito indicati; è l'autore/l'autrice dell'immagine oppure dispone di tutti i diritti, le licenze, i consensi e le autorizzazioni necessari a tal fine.

3.2 Diritti della personalità delle persone raffigurate

Il/la partecipante conferma che tutte le persone riconoscibili nell'immagine acconsentono alla ripresa, all'invio, all'elaborazione, all'inserimento in un'immagine «cerca e trova», nonché alla pubblicazione e all'utilizzo a fini di comunicazione, sensibilizzazione, pubbliche relazioni e pubblicità da parte della Lega contro il cancro. Nel caso di persone minorenni, il/la partecipante conferma di disporre del consenso del rappresentante legale e – nella misura in cui ciò sia adeguato all'età e alla maturità – anche del consenso della persona minorenne stessa (cfr. punto 6).

3.3 Nessuna violazione dei diritti di terzi

Il/la partecipante conferma che l'immagine e il suo utilizzo non violano alcun diritto di terzi, in particolare diritti d'autore, diritti della personalità, diritti alla protezione dei dati o altri diritti di proprietà intellettuale, e che l'immagine non è illegale, diffamatoria, discriminatoria o comunque problematica.



3.4 Nessuna immagine generata dall'intelligenza artificiale

Il/la partecipante conferma che l'immagine inviata è autentica, è stata scattata da lui/lei o con il suo consenso e non è stata generata, né interamente né prevalentemente, tramite intelligenza artificiale. Il/la partecipante conferma inoltre che l'immagine non è stata modificata tramite IA in modo tale da rappresentare in modo fuorviante persone, situazioni o circostanze relative alla salute. Rimangono ammesse le consuete ottimizzazioni tecniche dell'immagine, quali il ritaglio e le regolazioni di luminosità, colore o contrasto, purché non alterino il significato dell'immagine.

4. Estensione del consenso e diritti di utilizzo

Il/la partecipante concede il consenso e concede i diritti di utilizzo nei seguenti ambiti oggettivi, territoriali e temporali:

Dal punto di vista *oggettivo*: il consenso viene prestato a condizione che le immagini siano sempre correlate alla Lega contro il cancro o utilizzate a nome della Lega contro il cancro (come associazione generale) e nell'ambito della campagna #CANCROMOMENTI2026. Nell'ambito delle finalità descritte al punto 2, la persona partecipante acconsente alla ricezione, al possesso, alla conservazione, alla pubblicazione, all'utilizzo, alla riproduzione, alla messa a disposizione o allo sfruttamento a fini commerciali o non commerciali, ovvero ad altro utilizzo delle immagini da parte della Lega contro il cancro e di terzi da essa incaricati. Il/la partecipante concede alla Lega contro il cancro, a titolo gratuito e su base non esclusiva, il diritto di riprodurre, elaborare (in particolare ritocco, ritaglio, alterazione, combinazione), di inserirla in un'immagine «cerca e trova» o in un'opera collettiva o derivata, di combinarla con altre immagini, testi, grafici, opere cinematografiche, audio e audiovisive, di pubblicarla, diffonderla, trasmetterla, esporla e riprodurla in forma analogica o digitale su un supporto (di dati) o online – in forma originale o modificata.

La Lega contro il cancro è autorizzata a concedere in sublicenza o a trasferire i diritti necessari a tal fine ad agenzie incaricate, fornitori di servizi tecnici, tipografie, partner mediatici e gestori di piattaforme, nella misura in cui ciò sia necessario per la realizzazione della campagna.

Qualora la persona partecipante detenga dei diritti sull'immagine (ad es. diritti d'autore o diritti connessi), li concede nella misura sopra indicata e rinuncia a far valere qualsiasi pretesa in relazione all'utilizzo consentito dell'immagine da parte della Lega contro il cancro e dei terzi da essa incaricati.



Dal punto di vista della *durata*: il consenso è concesso a tempo **indeterminato** e può essere revocato, tenendo conto di un adeguato periodo di transizione. In tal caso, la Lega contro il cancro provvederà a tutte le eventuali operazioni di cancellazione. Il/la dichiarante è consapevole del fatto che, in caso di pubblicazione su Internet, non è possibile garantire la completa cancellazione dei contenuti, in particolare in caso di diffusione da parte di terzi. La Lega contro il cancro si riserva il diritto di far valere eventuali pretese derivanti da una revoca intempestiva del consenso.

Dal punto di vista dell'*ambito geografico*: il consenso vale per i canali di comunicazione indicati al punto 2. Esso comprende in particolare l'utilizzo in Svizzera, fermo restando che la persona partecipante è consapevole del fatto che i contenuti diffusi online sono accessibili in tutto il mondo tramite Internet.

5. Diritti della personalità, in particolare nel caso di minori

Le immagini di persone identificabili possono ledere i diritti della personalità. La Lega contro il cancro utilizza le immagini inviate solo nell'ambito delle finalità descritte al punto 2.

Se nell'immagine sono riconoscibili persone minorenni, vale inoltre la seguente conferma: se nell'immagine sono riconoscibili persone minorenni, il/la partecipante conferma di essere il/la rappresentante legale di tale persona minorenne o di disporre del consenso del/della rappresentante legale. Conferma inoltre che la persona minorenne è stata informata sull'utilizzo in modo adeguato alla sua età e maturità e che acconsente, nella misura in cui è in grado di valutarlo.

6. Garanzia e manleva

Il/la partecipante garantisce che i propri dati siano corretti e di disporre di tutti i diritti, i consensi e le autorizzazioni necessari per l'invio e l'utilizzo dell'immagine ai sensi delle presenti condizioni di partecipazione. Il/la partecipante manleva la Lega contro il cancro da ogni pretesa di terzi derivante dal fatto che l'immagine inviata o il suo utilizzo violino diritti di terzi o contravvengano alle presenti condizioni di partecipazione. Ciò comprende le spese ragionevoli di difesa legale, le richieste di risarcimento danni, i pagamenti transattivi e le spese interne ed esterne, nella misura consentita dalla legge. La Lega contro il cancro ha il diritto di non utilizzare, modificare, rimuovere o sospendere l'ulteriore utilizzo dei contenuti inviati senza fornire motivazioni, in particolare in caso di sospetta violazione di diritti o di chiarimento insufficiente dei diritti.



7. Volontarietà e gratuità

Il/la partecipante conferma di aver concesso volontariamente e a titolo gratuito il consenso all'utilizzo delle immagini e la licenza di cui al punto 4 e che la Lega contro il cancro non è tenuta a corrispondere alcun compenso di alcun tipo (in particolare nessun canone di licenza).

8. Diritto applicabile e foro competente

Il presente consenso è soggetto al diritto svizzero. Il foro competente esclusivo (nella misura consentita dalla legge) è la città di Berna.